

## La lettre et la voix

Enfants d'une époque lettrée, nous avons oublié jusqu'à l'existence de la voix — qui, pourtant, n'a pas cessé d'agir à travers nous. La « littérature » médiévale fut l'œuvre de la voix, non de la lettre : ce n'était donc pas une « littérature », encore moins une « écriture » ou un « texte ». Paul Zumthor explore ici les causes et les effets de cette situation à travers tout l'Occident médiéval, de l'Espagne à la Germanie, du IX<sup>e</sup> au XV<sup>e</sup> siècle. Synthèse de travaux activement menés depuis plusieurs décennies, cet ouvrage pourrait bien bouleverser l'image que la culture européenne se fait de son propre passé. Aux lecteurs attentifs, il offre en outre une vision renouvelée, et comme « distancée », de leur identité présente : il leur permet de se voir du dehors, et de découvrir le sens de l'Histoire là où ils croyaient avoir affaire à des lois de nature. Il les invite enfin à imaginer ce que pourrait être une civilisation de la *théâtralité généralisée*.

### Paul Zumthor

*Médiévisse. A publié dans la collection Poétique :*  
Essai de poétique médiévale (1972), Langue,  
Texte, Énigme (1975), le Masque et la Lumière  
(1978), Introduction à la poésie orale (1983).

# Paul Zumthor

## La lettre et la voix

De la "littérature" médiévale



9 782020 095464

Poétique

ISBN 2-02-009546-7 / Imprimé en France 3-87

Seuil

140 F

GROU-RADENEZ & JOLY - PARIS 6

collection Poétique

aux Éditions du Seuil, Paris